

# UN AÑO DE PARTICIPACION DE LOS PADRES

A Year of Parent Involvement  
Spanish Translation

## Antes que empiece la escuela

- Si su hijo(a) está ingresando a una nueva escuela, primero encárguese de registrarlo y luego llévalo a visitar la escuela.
- Asegúrese que sus registros de salud y vacunas se encuentran vigentes.
- Estimule a su hijo(a) a completar las lecturas de verano.
- Reúna los materiales de la escuela.
- Asista a cualquier función escolar de *Bienvenida de vuelta* a la escuela.
- Planifique un área para tareas y tiempo con su hijo(a).
- Hable con su hijo(a) sobre la importancia de la educación y de asistir diariamente a las clases.

## Semana de apertura

- Establezca las rutinas con un buen descanso nocturno y comida nutritiva.
- Discuta con los encargados del transporte de su hijo(a).
- Llene y devuelva los formularios escolares; por ej., tarjetas de emergencia, solicitudes de almuerzo, etc.
- Converse con su hijo(a) y firme el *BCPS Student Handbook (Manual del estudiante de BCPS)*.
- Estimule una actitud positiva y ayude a su hijo(a) a fijar sus objetivos de aprendizaje.
- Hable con su hijo(a) sobre un programa balanceado que comprenda: escuela, trabajo, y otras actividades.

## Al empezar el año

- Revise el calendario informativo de la Escuela Pública del Condado de Baltimore.
- Asista a *la Noche de vuelta a la Escuela*.
- Únase al PTA; marque las fechas de las reuniones en su calendario.
- Inscríbese en las opciones para voluntarios.
- Establezca una rutina para revisar las tareas y estimular a su hijo(a) a comprometerse con el estudio.

## Semana americana de educación previa

- Programe tiempo de trabajo para visitar la escuela de su hijo(a).
- Preséntese como voluntario para ayudar durante la Semana Americana de Educación.

## Semana Americana de Educación

- Visite la escuela.
- Observe el salón de clase para conversar con su hijo(a) sobre lo que está aprendiendo.
- De ser necesario, programe una conferencia padre/maestro/estudiante.

## Calificaciones provisionales (distribuidas a la mitad de cada trimestre)

- Revise los informes interines con su hijo(a)
- Discuta los objetivos, expectativas y procedimientos de aprendizaje para terminar el trabajo escolar.
- Si es necesario, programe una conferencia padre/maestro/estudiante.

## Boletines de calificaciones

- Revise la tarjeta de informes con su hijo(a).
- Discuta los objetivos, expectativas y procedimientos de aprendizaje para terminar la tarea escolar.
- Si es necesario, programe una conferencia padre/maestro/estudiante.
- Firme y devuelva el sobre con la tarjeta de informe.
- Verifique para ver si su hijo(a) necesita más suministros escolares (papeles, lápices, etc.).

## Conferencia padre/maestro/estudiante

- Programe una conferencia.
- Desarrolle un plan de acción con el maestro y su hijo.
- Discuta el plan y meta de acción con su hijo(a).
- Continúe la comunicación con el maestro y revise el plan de acción.
- Monitoree el avance del hijo(a).

## Evaluaciones/Pruebas

- Sea consciente de las fechas programadas para las pruebas y evaluaciones.
- Ayude a su hijo(a) a prepararse para las pruebas.
- Estimule a que su hijo(a) tenga un duerma bien por la noche y tome un buen desayuno.
- Estimule a su hijo(a) a hacer su mejor esfuerzo.

## Fin de año

- Planifique para asistir las actividades de fin de año.
- Envíe notas de agradecimiento a los maestros y al personal (La semana de agradecimiento a los maestros es a comienzos de mayo).
- Planifique las lecturas de verano
- Planifique asistir a las actividades de aprendizaje del verano y, si es necesario, a tutoría y/o escuela de verano
- Programe una conferencia de fin de año, si es necesario.